


RAPPORT ANNUAL 2019



Societat Ovra electrica
Lumbrein





Sociedad Oвра electrica
Lumbrein
www.soe.ch



Invitaziun alla 10. radunonza generala ordinaria

Preziadas commembras e preziai commembers

Bugen envidein nus vus a nossa radunonza generala. Quella ha liug la sonda, ils 15 d'ust 2020, sill'alp Staviaia Vedra a Lumbrein. La radunonza generala entscheiva allas 14.00 uras. Naven da Lumbrein ei in service da shuttle organisaus. Sentupada ei allas 13:30 uras sin il plaz da scola a Lumbrein. Da macort'aura ha la radunonza generala liug en halla dalla casa da scola. Suenter la radunonza offerescha la SOEL in apero. Sin mintga commembra e mintga commember che prenda part alla radunonza generala spetga sco usitau ina pintga sorpresa.

■ Tractandas

1. Beinvegni
2. Elecziun da dumbravuschs
3. Prelecziun dil protocol dalla radunonza generala ordinaria dils 24 da matg 2019
4. Rapport da gestiun:
 - a. Rapport annual
 - b. Presentaziun dil quen annual
5. Rapport da revisiun
6. Approbaziuns:
 - a. dil quen annual
 - b. dall'utilisaziun dil gudogn
 - c. dar scarica all'administraziun
7. Elecziuns:
 - a. President
 - b. Commembers dall'administraziun
 - c. Post da revisiun
8. Midada art. 3 alinea 1 dallas statutas
Niev: Commember sa daventar mintga clienta e client dalla SOEL che ha siu domicil els vischinadis da Lumbrein e Vrin.
9. Varia

Sch'ina commembra ni in commember sa buca prender part alla radunonza generala, ha el la pusseivladad da schar substituir tenor art. 12 dallas statutas. Cun agid d'ina plenipotenza en scret sa in societari seschar substituir entras in confamigliar ch'ei habels d'agir e che viva ella medema casa ni entras in auter commember dalla societad. Quella plenipotenza ei da prender cun e mussar avon alla radunonza generala.



Rapport dils presidents

■ 2019 – 100 onns ovra electrica Lumbrein

100 onns SOEL

Igl onn 2019 ei stau igl onn dil tschentenari – igl onn da fiasta. Nus havein sespruau da dar ina tempra festiva a quei giubileum cun treis occurenzas. Lumbrein ei stau il vitg cun l'empreda electrificaziun ella Lumnezia romontscha. Interessantamein ei quei era stau il sulet vitg ella Lumnezia romontscha che ha salvau si'atgna ovra entochen il di dad oz. Igl engaschi e la perserveronza dils Lumerins sur 100 onns per lur atgna ovra ein remarcabels. Sche quei resta, vegn la Societad Ovra electrica Lumbrein era egl avegnir ad ir sia via, en buns sco era en temps pli difficils.

Vernissascha – 19 da schaner 2019

Sil di exact avon 100 onns – ils 19 da schaner 1919 – han las empremas glischs electricas illuminau Lumbrein. 100 onns pli tard havein nus festivau en halla dalla casa da scola a Lumbrein il tschentenari cun la vernissascha dil cudisch «Werk-Electric 1919–2019 – Historia dall'ovra electrica da Lumbrein» da Clau Solèr. Edius ei il cudisch vegnius dalla Chasa Editura Rumantscha sut l'egida d'Anita Capaul. Cun il cudisch «Werk-Electric 1919–2019 – Historia dall'ovra electrica da Lumbrein» havein nus saviu scaffir ina cronica giubilara che resta sco mussament e perdetga da nossa historia.

Avon la vernissascha ha la Casa d'Angel giu aviert – ella haveva dedicau ina part da sia exposiziun digl unviern ad il tema electrificaziun dalla Lumnezia. Nicolaus Solèr ha explicau ad ils visitaders historias ed anecdotes dalla SOEL. En halla havein nus astgau beneventar e tedlar ils plaids dil president communal Duri Blumenthal ed il niev elegiu Cussegliaer Governativ Marcus Caduff. Anton Capaul ha menau atras il cudisch ensemen cun Clau Solèr. Musicalmein ei la sera vegnida accumpignada dil chor mischedau Vrin-Surin e da Bibi Vaplan.

Discussiun da podi – 15 da mars 2019

A Vrin havein nus organisau en collaboraziun cun la Fundaziun da cultura Lumnezia sut l'egida d'Anne-Louise Joël ina discussiun al podi cun il directur dil VSE Michael Frank e cun Cussegliaer Governativ Mario Cavigelli. Moderau il podi ha il cauredatur dalla Quotidiana Martin Cabalzar.



Di dallas portas aviartas – 17 d’uost 2019

Sco finiziun havein igl uost aviert las portas dall’ovra electrica a Lumbrein. Nossas fatschentas partenarias Repower, Rhienergie e Swibi ein stadas presentas cun stans. Nies anteriur president Erwin Capeder ha menau ils hospis cun in bus giu Schanaus Sut ella zentra-la da produenziun. Il plaid festiv ha il Cussegliaer Naziunal Martin Candinas teniu – la Societad da Musica Lumbrein ha enramau la fiasta musicalmein.

Nus vulein nezegiar la caschun ed engraziar a tuts che han gidau da realisar la fiasta da 100 onns ovra electrica Lumbrein.



Commembradi habitonts vischinadi da Vrin

En connex cun las festivitads da 100 onns ovra electrica Lumbrein ei la suprastonza era sefatschentada cun la pusseivladad da commemoradi per ils habitonts dil vischinadi da Vrin. Vrin ei vegnius electrificaus igl onn 1946 entras l’ovra electrica Lumbrein. Nus essan vegni tier la conclusiun, ch’ei fuss ussa uras dad era porscher ad ils habitonts dil vischinadi da Vrin la pusseivladad da commemoradi tier la SOEL. Per l’ina vegn ei adina pli grev da recrutar personas ch’ei promptas da s’engaschar, per l’autra eis ei per nus sco SOEL enviars la vischnaunca d’avantatg sch’il vischinadi da Vrin ei era engaschaus tier la SOEL. Ord quels motivs fagein nus la proposta alla radunonza generala d’adattar las statutats correspondentamein.

TWKW Lumbrein

Gia igl onn 2010 havevan nus schau far il biro d’inschignier Marugg + Bruni AG ina studia sur da turbinar l’aua da beiber che vegn giu el vitg da Lumbrein. Quella studia ei vegnida pagada da lez temps entras igl uffeci d’energia federal. Nus havein giu presentau la studia a caschun da nossa radunonza generala dils 27 da zercladur 2014. Quei ord il motiv, che la vischnaunca haveva entschiet cun las planisaziuns per sanar igl aquaduct d’aua da beiber dil vitg da Lumbrein.

Enteifer ils davos onns havein nus ensemen cun la vischnaunca me-nau vinavon las planisaziuns. Nus essan la finfinala vegni tier la conclusiun, ch’igl ei deplorablamein buca raschuneivel da realisar in tal implont da produenziun. Quei ord plirs motivs:



- L'aua da beiber che vegn buca duvrada el vitg da Lumbrein vegn gia ussa menada egl implont da producziun Schanaus Sut. Aschia ch'ei resta buca ina massa au a per la producziun en ina turbina el reservoir sur Lumbrein. Quei ha naven dall'entschatta menau tier ina situaziun da rendita fetg precara.
- In tal project ei mo realisabels cun las subvenziuns dil stadi (KEV, kostendeckende Einspeisevergütung). Tier quei implont discurin nus d'ina contribuziun da sur 30 raps per kwu – quei ch'ei lunsch sur il prezi da marcau. Il stadi ha reduciu il cuoz da sustegn da 20 sin 15 onns. Quei ha in'influenza negativa sin la rendita – aschi lunsch ch'il project ei buca pli rentabels.
- E la finfinala ha il project da sanaziun mussau ch'igl ei buca necessari da midar las lingias da pressiun tochen giu el vitg. Tier nossas calculaziuns ed empremas planisaziuns era ei previu da midar ora quellas lingias – lu havessan nus saviu partger ils cuosts da quella lingia cun la vischnaunca. Cunquei che quei era buca pli necessari per la vischnaunca ed igl aquaduct d'aua, fussen nos cuosts da baghegiar stai marcantamein pli aults ed il project buca pli rentabels.

Parc da vent Lumnezia

Il 24 da november 2019 ha il pievel Lumnezian decidu cun biabein 60% da buca perseguitar vinavon il project per in parc da vent el territori digl Um Su – Péz Gren. Diesch onns suenter l'entschatta dall'idea egl onn 2010 ei quei project aschia giu da meisa. Nus dalla SOEL havein naven dall'entschatta accumpignau quei project – per nus fuss quei stau ina buna schanza per igl avegnir. Ord quei motiv deplorein nus quella decisiun, denton la decisiun democratica ei d'acceptar.

Cumpra d'electricidad

Sin igl onn 2019 ein nossas tarifas buca semidadas. Enteifer igl onn 2019 havein nus serau giu la cumpra d'electricidad per igl onn 2020 ed entschiet a cumprar en per igl onn 2021 cun il sistem da pool tier la Rhienergie. Cheu la survesta dil svilup da nos prezis da cumpra:

2014: 10.1 raps per kwu (Repower)
2015: 6.2 raps per kwu (Axp Hydro Surselva)
2016: 6.3 raps per kwu (Axp Hydro Surselva)
2017: 6.5 raps per kwu (Axp Hydro Surselva)
2018: 4.4 raps per kwu (Rhienergie)
2019: 4.9 raps per kwu (Rhienergie)
2020: 6.4 raps per kwu (Rhienergie)



2021: 6.2 raps per kwu (Rhienergie; aunc buca cumprau en tut)

Impurtont ei da saver, ch'il sistem da pool dalla Rhienergie ei buca in garant per bass prezis. Quei sistem garantisce suletamein che nus havein alla fin digl onn in prezi da media, also in prezi da marcau.

Ina differenza da 0.5 raps per kwu dil prezi da cumpra ha ina influenza da CHF10000 sin nos cuosts da cumpra. Ella situaziun finanziaria actuala meinan prezis da cumpra da plus minus 6.0 raps per kwu buca ad in alzament dallas tarifas.

■ Consum d'electricitad

Igl onn 2019 ei vegniu consumau en igl intschess dalla Societad Ovra electrica Lumbrein 3,694 gwu (cun las sperditas 3,943 gwu), quei ei en cumparegliazion cun igl onn avon in augment da 113000 kwu ni 3.2% dapli. L'atgna producziun ei cun 1,641 gwu (2019) puspei sin in bien niveau, schizun sur la media dils davos onns. In plus da 32.3% enviers il 2018. Il 2018 havevan donns vid igl implont hidraulic effectuu ina bassa producziun. Igl implont fotovoltaic ha giu sur igl entir onn ora cun 34484 kwu 22.2% pli pauc producziun ch'igl onn 2018. Igl onn 2018 era stau in onn fetg ault, il 2019 ei stau dalla meteorologia anora in schliet onn per fotovoltaic. La cumpra d'energia dalla Rhienergie ei cun 2,061 gwu (2019) – muort a nossa aulta producziun giu Schanaus Sut – sesminuida per 11.6% enviers igl onn 2018 (2,331 gwu). La suandonta grafica muossa aunc inagada schematicamein las cefras.

| onn | 2019 | 2018 | Midada en % |
|---------------------|-----------|-----------|-------------|
| consum total | 3,694 gwu | 3,581 gwu | + 3.2% |
| atgna producziun | 1,641 gwu | 1,240 gwu | + 32.3% |
| implont hidraulic | 1,606 gwu | 1,196 gwu | + 34.3% |
| implont fotovoltaic | 34484 kwu | 44342 kwu | - 22.2% |
| aggregat | 0 kwu | 0 kwu | + 0.0% |
| cumpra Rhienergie | 2,061 gwu | 2,331 gwu | - 11.6% |
| cumpra KEV | 0,141 gwu | 0.167 gwu | - 15.6% |



■ Tecnica e menaschi

Igl onn 2019 han ils suandonts projects confrontau il menaschi dall'ovra:

Pilotadi centrala Schanaus Sut

Igl entir pilotadi dalla producziun a Schanaus Sut ei vegnius empau els onns. Aschia havein menau il discuors cun diversas fatschentas. La finamira ei d'anflar ina fatschenta che savess far igl entir pilotadi. Ussa havein adina pliras fatschentas che lavuran vid il pilotadi e quei fa l'entira causa empau cumplacau. La finamira ei da planisar quei il 2020 e lu saver remplazzar il pilotadi igl onn suenter.

Transformaturs

Il 2019 havein era priu en egl tut ils transformaturs ch'ei en nies intschess e havein mess ensemen in plan da sanaziun per ils proxims onns.

Lingias d'electricitad en las alps

Era quei onn havein puspei giu in problem vid la lingia da l'alp Staviaia vedra. Igl onn avon havein giu problems cun la lingia dalle alps Pervensauls e Ramosa. Aschia havein encuriu ed anflau ina sligiazion cun la vischnaunca per in aggregat da producir electricitad vid in tractur per ils cass d'urgenza.

Buca d'emblidar ei la lavur da pichet, nua che nos luvvers ein contonschibels 24 uras a di e ston en cass d'urgenza ir da tutt'aura a mirar la situaziun e puspei metter tut en funcziun, per che nus hagian aschi spert sco pusseivel puspei electricitad en casa. A nos luvvers sauda in special engraziament per lur grondiusa lavur duront igl entir onn. Els ein ils garants che nosssa ovra funcziunescha e che l'electricitad flessegia bunamein adina e cun fetg alta segirtad.

En cass dad interrupziuns buca planisadas eis ei clar a tuts pertuccai dalla SOEL che quei ei fetg malenperneivel. Nos luvvers fan adina era tut il pusseivel da metter en funcziun la reit aschi spert sco pusseivel. Tuttina sperein vinavon sin vossa capientscha e nus vegnin era vinavon a semetter en per che quei capetti schi pauc sco pusseivel. Denton evitar dil tuttafatg interrupziuns savein era nus buca.



■ Quen annual

Il quen annual 2019 dall'ovra ei legreivels. Sut il streh ei il gudogn pli aults ch'ils onns precedents – il gudogn munta CHF 37'400.

Influenzau il quen 2019 han oravontut ils suandonts puncts:

- Dapi l'enschatta 2018 furnescha la Rhienergie l'electricidad a nus. Enteifer la reit essan nus colligiai cun la Repower. Ils cuosts dalla reit dalla Repower ein dapi biars onns per l'empreda gada sesminui per 5.3% en cefras absolutas, schegie ch'il consum ei staus pli aults il 2019. Aschia ein era ils cuosts per kwu sesminui per 7.3%. Ils cuosts da cumpra dalla Rhienergie e KEV ein sesalzai per 13.6% per kwu – cun quei che nies prezi da cumpra ei staus il 2019 pli aults ch'il 2018. Nus havein cumprau en 11.9% pli pauc ch'igl onn 2018, il prezi pli ault da cumpra ha menau tier la exact medema cefra absoluta da cumpra.

| Cumpra Rhienergie/Repower | 2019 | 2018 | Midada en % |
|-----------------------------|-----------|-----------|-------------|
| cuosts reit en CHF | 186'500 | 197'000 | - 5.3% |
| cuosts reit per kwu | 5.1 raps | 5.5 raps | - 7.3% |
| consum total | 3,694 gwu | 3,581 gwu | + 3.2% |
| cuosts electricidad en CHF | 112'000 | 112'000 | + 0.0% |
| cuosts electricidad per kwu | 5.10 raps | 4.49 raps | + 13.6% |
| cumpra Rhienergie e KEV | 2,202 gwu | 2,498 gwu | - 11.9% |

- Il consum ei carschiu per 3.2%, denton nossas entradas ord vendita d'electricidad e dalla reit (excl. taxa da basa) ein sesbassadas levamein. Quei vegn a scher vid ils termins da leger giu, che san svariare las entradas.
- Las expensas per il personal ein stadas stabilas, aschia era nossas lavurs per tiarzs.
- Il manteniment dalla reit ei staus pli aults, denton sin in nivo da media. Il 2019 havein nus giu fatg neginas controllas d'installaziuns, cun quei che nus havevan fatg ils onns avon pli bia ch'usitau.
- Ils cuosts da producciun a Schanau Sut ein stai pli aults, cun quei che nus havein era produciu in bien ton dapl.
- La Swibi AG ha fusiunau igl onn 2019 cun duas autras fatschentas tier la firma Esolva AG. Aschia havein nus stuiu dar anavos nossas accias – cun la vendita da quellas accias havein nus recaltgau in gudogn da rodond CHF 10'000.



- Las amortisaziuns ordinarias dalla reit havein nus vinavon saviu tener sil nivel da 3.5% dalla valeta cudischada. La finamira ei da tener quei nivel ed egl avegnir alzar enviers 5.0%. Lez ei tenor nies manegiar in nivel sanadeivel.
- Las occurenzas dil tschentenari han custau totalmein CHF 17'000. Las contribuziuns dalla Repower ed il cantun Grischun per il cudisch «Werk-Electric 1919 – 2019» da total CHF 5'500 ein vegnidas pagadas e cudischadas pér uonn.

L'ovra electrica ha mussau ora igl onn 2019 investiziuns ell'altezia da CHF 67'000. La facultad en circulaziun suenter haver tratg giu las obligaziuns a cuorta vesta e la reserva per Schanau Sut ei carschida da CHF 1'217'000 (2018) per CHF 87'000 sin CHF 1'304'000. Operativ ha l'ovra generau in cash-flow positiv da ca. CHF 127'000.

■ **Perspectiva**

Pils onns 2020/2021 ein ils suandonts puncts el focus:

Departement strategia e finanzas

- Strategia per la liberalisaziun dil marcau
- Relaziun cun la vischnaunca Lumnezia
- Examinar pusseivladads da colloboraziun en differents secturs
- Project OEZ

Departement tecnica e menaschi

- Implementar strategia dalla reit
- Adattaziun a novas leschas d'energia
- Sclariments e reparaturas implont hidraulic Schanau Sut
- Sclariments tecnics en connex cun la reit ed il project OEZ
- Megliurament tschaffadas

Il presidium, sco era la suprastanza han e vegnan era egl avegnir a sespruar da far lur pusseivel per manevrar l'ovra electrica Lumnebrein aschi bein sco pusseivel el futur e saver porscher prezis favoreivels alla clientella.



■ Engraziament

Nus lessan engraziar a tuts nos consuments, a tuts nos luvriers, a las autoritads communalas, sco era als commembers dalla suprazion dalla SOEL per la confidanza e sustegn demussau duront igl onn vargau. Nus sperein era sin il sustegn ed agid en ils onns proxims. Grond engraziament.

Lumbrein, avrel 2020

Gian Derungs, president
Martin Capaul, vice-president





| Leitstelle Ilanz | | | | |
|------------------|------------|---|------------------|-------------------|
| | StörBeginn | Beschreibung | Techn. Platz | Störungs BegZt |
| 2014 | 20140507 | 16 kV FL TS Sut Curtgin – TS Morissen | REN-SU-FL03-0592 | 17:18:47 |
| | 20141105 | TS Curtgin Claus 16 kV Abg. Lumbrein aus | REN-SU-TS10-0308 | 19:06:07 |
| | 20141106 | TS Curtgin Claus 16 kV Abg. Lumbrein aus | REN-SU-TS10-0308 | 07:22:36 |
| 2015 | 20150706 | 16kV Leitung Luven F329 – TS 329 Sasolas | REN-SU-KL03-0594 | 15:41:23 |
| 2016 | 20160306 | 60kV Freileitung UW Ilanz – UW Tavanasa | REN-SU-FL06-1321 | 05:48:35 |
| | 20160408 | TS Curtgin Claus 16 kV Abg. Lumbrein aus | REN-SU-TS10-0308 | 06:02:20 |
| | 20160427 | Kontrolle TS Curtgin Claus in Vignogn | REN-SU-TS10-0308 | 13:16:10 |
| | 20160722 | UW Ilanz Netzausfall | REN-SU-UW10-0011 | 15:33:35 |
| | 20160730 | TS Curtgin Claus 16 kV Abg. Lumbrein aus | REN-SU-TS10-0308 | 17:19:35 |
| 2017 | 20170215 | UW Ilanz, 16kV Abg. Sut Curtgin | REN-SU-TS10-0308 | 09:48:00 |
| | 20160722 | UW Ilanz, 16kV Abg. Sut Curtgin | REN-SU-TS10-0308 | 22:45:00 |
| 2018 | 20190731 | TS 340 Sut Curtgin, 16 kV Curoms aus | REN-SU-FL03-0590 | 13:02:32 |
| 2019 | 20190502 | TS 306 Morissen Vitg, 16kV Caglievers aus | REN-SU-TS10-306 | 08:00:32 |
| | 20190813 | TS 340 Sut Curtgin, 16 kV Curoms aus | REN-SU-FL03-0590 | 13:14:10 |

Hinweis:

Rückwirkung bedeutet, dass der Fehler für die Unterbrechung bei einem anderen Netzbetreiber liegt (Vor- oder Nachgelagert). Der Verursacher ist in der Spalte «Beschreibung der Ursache» angegeben.

Die geplanten Unterbrechungen sind nicht enthalten!



Bekannte Netzstörungen EW Lumbrein von 2013 bis 2017

| Störungsende | StörungsEndZt | Ausfall in Min | Meldung | ElCom Meldung | Beschreibung der Ursache | Details |
|--------------|---------------|----------------|----------|----------------------|-------------------------------|------------------------|
| 07.05.2014 | 18:30:21 | 30 | 10011343 | Andere | Unbekannt | |
| 05.11.2014 | 19:17:16 | 0 | 10011638 | Rückwirkung | Kurzschluss EW Lumbrein | Starker Schneefall |
| 06.11.2014 | 08:32:41 | 0 | 10011639 | Rückwirkung | Kurzschluss EW Lumbrein | Starker Schneefall |
| 06.07.2015 | 17:30:41 | 4 | 10011928 | Naturereignis | Vogel in Stationstrenner | |
| 06.03.2016 | 06:07:35 | 19 | 10012171 | Naturereignis | Baum in Freileitung | Starker Schneefall |
| 08.04.2016 | 06:28:20 | 26 | 10012590 | Rückwirkung | Kurzschluss EW Lumbrein | Starker Schneefall |
| 27.04.2016 | 16:42:22 | 206 | 10012224 | geplante Abschaltung | 5-jährige Kontrolle | |
| 22.07.2016 | 15:53:40 | 20 | 10012337 | Rückwirkung | Kurzschluss Versorgung 220 kV | Blitzeinschlag |
| 30.07.2016 | 18:06:37 | 47 | 10012356 | Rückwirkung | Kurzschluss EW Lumbrein | Gewitter |
| 15.02.2017 | 15.02.2017 | 0 | 10012579 | Rückwirkung | Erdschluss EW Lumbrein | Defektes Kabel in Vrin |
| 19.04.2017 | 09:25:48 | 0 | 10012634 | Rückwirkung | Erdschluss EW Lumbrein | Defektes Kabel in Vrin |
| 31.07.2018 | 13:57:00 | 55 | 10013067 | Naturereignis | Unbekannt | |
| 02.05.2019 | 08:07:07 | 6 | 10013319 | Andere | Schaden an Schaltanlage | Defekter Schaltkontakt |
| 13.08.2019 | 14:04:05 | 50 | 10013420 | Naturereignis | Vogel Freileitung berührt | kein Schaden |

Quen annual 2019

■ Bilanza per ils 31 da december 2019

| | 31.12.2019 | 31.12.2018 |
|---------------|------------------|------------------|
| ACTIVA | 4 189 316 | 4 130 734 |

FACULTAD EN CIRCULAZIUN

| | | |
|------------------|-----------|-----------|
| Mieds liquids | 1 213 871 | 1 056 910 |
| Dabiens/Debiturs | 490 112 | 506 067 |

INVESTIZIUNS FACULTAD FINANZIALA

| | | |
|------------------------|-------|--------|
| 8 accias Repower SA | 1 500 | 1 155 |
| 120 accias SWIBI SA | 0 | 24 246 |
| 2 accias Rhienergie SA | 7 200 | 7 200 |

BEINS MATERIALS

| | | |
|--|-----------|-----------|
| Reit da distribuziun (Mittelspannung) | 457 121 | 473 700 |
| Reit da distribuziun (Niederspannung) | 1 218 869 | 1 239 129 |
| Staziuns da trafo | 272 718 | 282 610 |
| Cabinas da repartiziun | 136 998 | 134 556 |
| Apparats ed indrezs | 106 811 | 110 685 |
| Plans da cataster Lumbrein e Vrin | 88 031 | 91 225 |
| Ulteriura infrastruttura/inventari | 73 262 | 70 429 |
| Implont fotovoltaic Alp Staviala Vedra | 122 823 | 132 823 |

PASSIVA

| | | |
|--|------------------|------------------|
| | 4 189 316 | 4 130 734 |
|--|------------------|------------------|

OBLIGAZIUNS

| | | |
|-----------------------|---------|---------|
| Obligaziuns/Crediturs | 254 110 | 225 002 |
|-----------------------|---------|---------|

RESERVAS

| | | |
|--|---------|---------|
| Reserva taxas da colligiazion | 166 359 | 198 708 |
| Reserva renovaziun producziun Schanaus Sut | 145 381 | 120 759 |

CAPITAL

| | | |
|--|-----------|-----------|
| Capital da participaziun (privats) | 12 200 | 12 400 |
| Capital da participaziun (vischnaunca) | 3 420 000 | 3 420 000 |
| Conto capital (gudogn/sperdita) | 175 266 | 139 365 |
| Reserva tenor lescha | 16 000 | 14 500 |

| | Quen 2019 | | Quen 2018 | |
|---|----------------|----------------|----------------|------------------|
| | expensas | entradas | expensas | entradas |
| DIEVER DALLA REIT | 434 855 | 494 181 | 470 119 | 490 524 |
| Cuosts da personal | 70 063 | | 70 918 | |
| Cumpra material | 16 657 | | 14 865 | |
| Taxas da diever reit furniturs d'energia | 186 266 | | 197 140 | |
| Manteniment reit | 12 646 | | 6 921 | |
| Survetschs e honorars | 1 718 | | 14 812 | |
| Amortisaziuns ordinarias | 83 509 | | 85 506 | |
| Repartiziun interna Administraziun/Finanzas | 63 996 | | 79 957 | |
| Taxas diever dalla reit | | 334 719 | | 342 075 |
| Tscheins per dumbraders | | 131 334 | | 131 860 |
| Prestaziuns e lavurs per tiarzs | | 17 815 | | 16 588 |
| Restituziuns ed ulteriuras entradas | | 10 311 | | 0 |
| PRODUCZIUN E FURNIZIUN D'ENERGIA | 377 344 | 355 418 | 378 182 | 370 684 |
| Cuosts da personal | 12 672 | | 7 629 | |
| Cumpra material | 459 | | 127 | |
| Cumpra d'energia per la vendita | 110 829 | | 111 889 | |
| Cumpra d'energia solara | 5 887 | | 6 560 | |
| Cumpra d'energia Schanaus Sut | 24 092 | | 17 948 | |
| Manteniment | 2 804 | | 2 126 | |
| Survetschs e honorars | 10 070 | | 10 468 | |
| Systemdienstleistung (SDL) | 8 865 | | 11 455 | |
| Mehrkostenfinanzierung (KEV) | 84 956 | | 82 345 | |
| Contribuziun publica | 35 985 | | 36 755 | |
| Amortisaziuns ordinarias | 10 000 | | 10 000 | |
| Deposit renovaziun Schanaus Sut | 30 000 | | 30 000 | |
| Repartiziun interna Administraziun/Finanzas | 40 725 | | 50 882 | |
| Taxas vendita energia | | 213 528 | | 217 685 |
| Indemnisaziun energia solara | | 14 504 | | 19 890 |
| Systemdienstleistung (SDL) | | 8 636 | | 11 753 |
| Mehrkostenfinanzierung (KEV) | | 82 765 | | 84 601 |
| Contribuziun publica | | 35 985 | | 36 755 |
| Restituziuns ed ulteriuras entradas | | 0 | | 0 |
| ADMINISTRAZIUN / FINANZAS | 122 565 | 122 565 | 143 413 | 143 413 |
| Cuosts da personal | 14 898 | | 15 141 | |
| Survetschs d'administraziun (canzlia) | 28 000 | | 28 000 | |
| Cuosts biro | 18 131 | | 19 114 | |
| Assicuranzas d'objects e maschinas | 13 384 | | 13 333 | |
| Ulteriurs cuosts | 4 577 | | 7 432 | |
| Contribuziuns ad instituziuns | 4 724 | | 4 628 | |
| 100 onns SOEL | 17 550 | | 36 838 | |
| Amortisaziuns facultad finanziaria | -1 | | -85 | |
| Taglias | 21 302 | | 19 012 | |
| Repartiziun interna Administraziun/Finanzas | | 104 720 | | 130 839 |
| Contribuziuns 100 onns SOEL | | 5 520 | | 10 600 |
| Restituziuns ed ulteriuras entradas | | 12 325 | | 1 975 |
| Expensas totalas | 934 764 | | 991 714 | |
| Entradas totalas | | 972 164 | | 1 004 621 |
| Resultat | 37 400 | | 12 907 | |

■ Survesta dallas investiziuns ed amortisaziuns 2019

| | activau igl | amortisaziuns | investiziuns | activau ils |
|--|------------------|---------------|---------------|------------------|
| | 31-12-2018 | 2019 | 2019 | 31-12-2019 |
| Reit da distribuziun (Mittelspannung) | 473 700 | 48 928 | 32 349 | 457 121 |
| Reit da distribuziun (Niederspannung) | 1 239 129 | 44 106 | 23 846 | 1 218 869 |
| Staziuns da trafo | 282 610 | 9 892 | 0 | 272 718 |
| Cabinas da repartiziun | 134 556 | 4 969 | 7 411 | 136 998 |
| Apparats ed indrezs | 110 685 | 3 874 | 0 | 106 811 |
| Plans da cataster Lumbrein e Vrin | 91 225 | 3 194 | 0 | 88 031 |
| Ulteriura infrastruttura/inventari | 70 429 | 896 | 3 729 | 73 262 |
| Implont fotovoltaic Alp Staviaia Vedra | 132 823 | 10 000 | 0 | 122 823 |
| Taxas da colligiazion | - 198 708 | - 32 349 | 0 | - 166 359 |
| | 2 336 448 | 93 509 | 67 335 | 2 310 274 |

■ Utilisaziun dil gudogn 2019

| | |
|---|----------------|
| Conto capital (gudogn/sperdita) 01-01-2019 | 137 865 |
| Gudogn 2019 | 37 400 |
| Total | 175 266 |
| Attribuziun allas reservas | 2 000 |
| Attribuziun conto capital (gudogn/sperdita) | 173 266 |
| Total | 175 266 |

Rapport dalla cummissiun da quen e da gestiun SOEL 2019

Preziadas commembras dalla societad
Preziai commembers dalla societad

L'incumbensa dalla cummissiun da quen e da gestiun ei stau da controllar la contabilitad ed il quen annual (bilanza e quen da gudogn e sperdita) dalla Societad Ovra electrica Lumbrein (SOEL) per igl onn da gestiun ch'ei vegnius terminaus ils 31.12.2019. Ord motivs persunals essan nus secunvegni cun la suprastonza dalla SOEL, da schar controllar il quen entras ina fatschenta externa da revisiun. Quella revisiun ei vegnida fatga entras la fatschenta Addissa AG a Glion.

Tenor rapport e discuors cun ils revisurs Marcus Cathomas e Marcus Holderegger savein nus constattar ch'il quen ei menaus fetg bein e schuber. Il quen 2019 dalla SOEL muossa ora in bien gudogn da CHF 37'400.22.

Nus recumandein e proponin:

- D'approbar il quen annual 2019 dalla SOEL cun in gudogn da CHF 37'400.22
- Da dar scarica ad ils organs dalla societad

Nus engraziein alla suprastonza dalla societad ed ad ils luvrers per la lavur prestada.

Lumbrein, zercladur 2020

Cummissiun da quen e gestiun



Anton Gartmann



Bericht zur Eingeschränkten Revision an die Generalversammlung der Societat Oвра electrica Lumbrein, 7148 Lumbrein

Wir haben die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) der **Societat Oвра electrica Lumbrein, 7148 Lumbrein** für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr im Auftrag des Vorstandes erstmalig geprüft. Die Prüfung der Vorjahresrechnung erfolgte durch die Rechnungskommission der Societat Oвра electrica Lumbrein.



Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Prüfung sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Ilanz, 15. Juni 2020

ADDISSA AG



Marcus Cathomas
M. A. HSG

Marcus Holderegger
Revisionsexperte
Mandatsleiter

Beilage:

- Jahresrechnung

